الأمم المتحدة

A/46/825*
S/23306*
31 December 1991
ARABIC

مجلس الأمن



الجمعية العامة

مجلس الأمن
السنة السادسة والأربعون

الجمعية العامة
الدورة السادسة والأربعون
البند ١٣٥ من جدول الأعمال
UN/SA COUNCIL

التدابير الرامية إلى منع الإرهاب الدولي الذي
يعرض للخطر أرواحاً بشرية بريئة أو يودي بها
أو يهدد الحريات الأساسية ، ودراماً الأسباب
الكامنة وراء أشكال الإرهاب وأعمال العنف
التي تنشأ عن التّؤُّن وخيبة الامل والشعور
بالضيّق واليأس والتي تحمل بعض الناس على
التضحية بأرواح بشرية ، بما فيها أرواحهم
هم ، محاولين بذلك إحداث تغييرات جذرية

رسالة مؤرخة في ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١
وموجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم
لفرنسا لدى الأمم المتحدة

أتشرف بآن أحيل اليكم طيه نعم بلاغ صادر عن رئاسة الجمهورية الفرنسية ووزارة
الخارجية ، في موضوع التحقيق القضائي الذي أجري بشأن الاعتداء على طائرة UTA من
طراز DC-10 في ١٩ سبتمبر ١٩٨٩ .

وسأكون ممتننا إذا تفضلتم بتعظيم هذه الرسالة ومرفقها بوصفهما وثيقة رسمية
للجمعية العامة ، في إطار البند ١٣٥ من جدول الأعمال ، ومن وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) جان - برنار ميريميه

* أعيد إصدار هذه الرسالة بناء على طلب البعثة الدائمة لفرنسا لدى
الأمم المتحدة .

مرفق

بلاغ صادر عن رئاسة الجمهورية الفرنسية
ووزارة الخارجية الفرنسية

إن التحقيق القضائي الذي أجري بشأن الاعتداء على طائرة UTA من طراز DC-10 الذي أودى بحياة 171 شخصا في 19 أيلول/سبتمبر 1989 ، يحمل كثيرا من الرعایا الليبيين بجرائم خطيرة بال مجرم في هذه الجريمة الشديدة .

وهذا ما دعا إلى قيام الحكومة الفرنسية ، عقب استدعاء وزير الدولة ، ووزير الخارجية ، لسفير ليبيا في فرنسا ، بتكرار طلبها إلى السلطات الليبية للتعاون على الفور ، بفعالية وبجميع الوسائل ، مع القضاء الفرنسي بهدف المساعدة على تحديد المسؤوليات في هذا العمل الإرهابي .

ولذلك تطلب فرنسا من ليبيا ما يلي :

- تقديم جميع الأدلة المادية التي في حوزتها وتسهيل الاطلاع على جميع الوثائق التي قد تفيد في إظهار الحقيقة .
- تسهيل الاتصالات والمقابلات الضرورية ، بما في ذلك لجمع الأدلة .
- الإذن للمسؤولين الرسميين الليبيين بالرد على جميع طلبات قاضي التحقيق المكلف بالتحقيق القضائي .